

**2<sup>nd</sup> VDMA Flagship Industrie 4.0 B2B Conference**  
**第二届VDMA工业4.0 旗舰大会**

**21<sup>st</sup> of June 2019, Smart Factory Kunshan/ No. 329 Jujin Road, Zhangpu Town, Kunshan**  
**2019年6月21日, 昆山蕴启工业智能制造实验室/江苏省昆山市张浦镇俱进路329号**

**Flagship I 4.0 Agenda**

**工业4.0大会议程**

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>08:30 – 09:30</b> | <b>Registration 入席</b>  |
| <b>09:30 – 09:40</b> | <b>Event opening 活动开幕</b>   |
| <b>09:40 – 09:50</b> | <b>Welcome address by Smart Factory Kunshan and German Industrial Park<br/>昆山蕴启工业智能制造实验室及昆山德国工业园领导致欢迎辞</b>  |
| <b>09:50 – 10:20</b> | <b>OPC UA for Industrie 4.0 in the mechanical engineering industry</b><br>Dr. Christian Mosch, VDMA Forum Industrie 4.0<br><br><b>OPC UA 与机械制造业的工业 4.0</b><br>VDMA 工业 4.0 论坛 Christian Mosch 博士                                   |
| <b>10:20 – 10:50</b> | <b>Coffee Break 茶歇</b>  |
| <b>10:50 – 11:20</b> | <b>The OPC UA fits into Industrie 4.0 and China made 2025</b><br>Mr. Li Xiaoyong<br>Secretary- General of OPC China Foundation<br><br><b>OPC UA 适用于工业 4.0 与中国制造 2025</b><br>李小勇先生<br>OPC 基金会中国秘书长                                 |
| <b>11:20 – 11:50</b> | <b>OPC-UA - Communication which can make the difference</b><br>Mr. Michael May<br>Head of Automation Competence Center Asia at Lenze Drive Systems (Shanghai)<br><br><b>OPC-UA - 通信, 创造改变</b><br>Michael May 先生<br>伦茨亚洲自动化能力中心负责人 |
| <b>11:50 – 12:20</b> | <b>IIoT for Machine Builders</b><br>Mr. Li Li<br>General Manager Cloud Application Solutions, Digital Industries at Siemens Ltd., China   |

|                      |  |  |
|----------------------|--|--|
|                      | <p><b>工业物联网赋能机器装备制造</b><br/>李漓先生<br/>西门子工业云解决方案部总经理</p>  |  |
| <b>12:20 – 13:30</b> | <b>Lunch 午餐</b>  |  |
|                      | <p><b>Session A</b><br/>A 组会议</p>  | <p><b>Session B</b><br/>B 组会议</p>  |
| <b>13:30 – 14:00</b> | <p><b>Seamless connectivity from field to cloud level</b><br/>Mr. Benedikt Rauscher<br/>Head of global IoT / Industrie 4.0 Projects at PEPPERL+FUCHS</p> <p><b>从现场到云端的无缝连接</b><br/>Benedikt Rauscher 先生<br/>倍加福全球物联网项目和工业 4.0 负责人</p>  | <p><b>Industrial analytics</b><br/>Mr. Zhuo Yue<br/>Director-Division Automation Products &amp; Solutions Asia Region at Weidmüller</p> <p><b>工业分析</b><br/>卓越先生<br/>魏德米勒亚太区工业自动化产品及解决方案事业部总监</p>                           |
| <b>14:00 - 14:30</b> | <p><b>Balluff innovating automation solutions for predictive maintenance</b><br/>Mr. Ma Qian<br/>Team Leader of Product Management at BALLUFF</p> <p><b>巴鲁夫预测性维护的创新自动化解决方案</b><br/>马骞先生<br/>巴鲁夫产品经理团队负责人</p>   | <p><b>Improved asset performance through rule-based maintenance</b><br/>Mr. Benedikt Hofmann<br/>Chief Technology Officer at Voith Digital Ventures</p> <p><b>通过基于规则的维护提高资产性能</b><br/>Benedikt Hofmann 先生<br/>福伊特首席技术官</p> |
| <b>14:30 – 15:00</b> | <p><b>The Bosch journey is driving business success with I 4.0 solutions</b><br/>Mr. Volker Sauer<br/>Senior VP of Manufacturing and Technology at Bosch Rexroth</p> <p>Mr. Christophe Chapdelaine<br/>Senior VP of Manufacturing and Quality at Bosch Automotive Diesel Systems</p> <p><b>通过工业 4.0 解决方案推动业务成功的博世之</b></p> | <p><b>Sense the pulse of the machines - a connected solution for condition-based monitoring and maintenance</b><br/>Mr. Ye Xin<br/>Managing Director at ifm electronic (Shanghai)</p> <p><b>感知设备的脉动 - 设备状态监控和视情维护的</b></p> |

|               |   |  |
|---------------|---|--|
|               | <p><b>旅</b></p> <p>Volker Sauer (曹贺) 先生<br/>博世力士乐技术与工程高级副总裁</p> <p>Christophe Chapdelaine (夏朴瑞) 先生<br/>博世汽车柴油系统生产质量管理高级副总裁</p>  | <p><b>联网解决方案</b></p> <p>叶莘先生<br/>易福门董事总经理</p>  |
| 15:00 – 15:30 | <p><b>Heidelberg Industry 4.0 solutions - driving print into a new Era</b></p> <p>Mr. Arkin Pariltan<br/>Head of Lifecycle Solutions at Heidelberg Greater China</p> <p><b>海德堡工业 4.0 解决方案-驱动印刷进入新纪元</b></p> <p>Arkin Pariltan 先生<br/>海德堡大中华区服务部客户服务总监</p> | <p><b>D2O – Industry 4.0 realized by powerful SAP digital supply chain</b></p> <p>Mr. Golan Kwok<br/>Principal Expert at SAP</p> <p><b>D2O-由强大的 SAP 数字供应链实现的工业 4.0</b></p> <p>Golan Kwok 先生<br/>SAP 制造行业首席专家</p> |
| 15:30 – 16:00 | <p><b>Coffee Break 茶歇</b></p>   |  |
| 16:00 – 16:30 | <p><b>China Gateway: Connecting to Digital China</b></p> <p>Mr. Karev Yang<br/>Senior Go China BD Manager at Alibaba Cloud</p> <p><b>连接数字中国 China Gateway</b></p> <p>杨锦晨 先生<br/>阿里云 Go China 高级业务拓展经理</p>   |  |
| 16:30 – 17:30 | <p><b>Factory tour &amp; Networking</b><br/><b>参观工厂及商务交流</b></p>  |  |
| 17:00 – 21:00 | <p><b>BBQ Party (with Lucky Draw)</b><br/><b>烧烤派对 (抽奖)</b></p>  |  |
| 21:00         | <p><b>End of the event</b><br/><b>活动结束</b></p>  |  |

\*This event is serviced by German Mechanical Engineering Commercial Services (Beijing) Co., Ltd. Shanghai Branch Office. The service company reserves the right for the final adjustments in terms of the event agenda.

德中维迪玛商务咨询（北京）有限公司上海分公司保留对该活动的最终解释权